



اکتوبر ۲۰۱۹

ویزه جهت الحاق به همسر و یا عقد نکاح در آلمان

لطفاً این ورقه معلوماتی را با دقت مطالعه نمایید. شما می توانید با ارایه اسناد مکمل که در این ورقه شرح داده شده مدت زمان طی مراحل ویزه را کاهش دهید. هیچ یک از اسناد ذیل و ترجمه های لازم را با فوتوکاپی های آن فراموش نکنید. در صورتیکه سند اضافی دیگری که در این ورقه ذکر نشده از شما تقاضا گردد و یا اسناد کمبود باشد، هنگام درخواستی ویزه برای شما تذکر داده میشود.

سفارت آلمان طبق قانون باید اسناد ارایه شده را بررسی نماید و گزارش آنرا به دفتر امور خارجیان (Ausländerbehörde) محل اقامت همسر و یا نامزد در آلمان شریک سازد. بنابراین زمان طی مراحل ویزه چندین ماه را در بر میگیرد. لطفاً در طول این مدت از سوالات بی مورد در رابطه به چگونگی طی مراحل ویزه خودداری نمایید، تا از تاخیر در روند کاری جلوگیری گردد.

لطفاً اسناد خویش را مطابق جدول ترتیب شده ذیل مرتب سازید.

به توضحات هر یک از موارد و خصوصاً تعداد فوتوکاپی های آنها توجه نمایید!

	<p>پاسپورت های دارای سریال نمبر TR قابل قبول نمیشوند. پاسپورت باید در جریان ۱۰ سال اخیر صدور گردیده باشد. پاسپورت باید حد اقل سه ماه بعد از ختم ویزه اعتبار داشته و دارای دو صفحه خالی باشد. امضاء شخص در پاسپورت موجود باشد. تنها پاسپورت های الکترونیک قابل قبول اند.</p>	<p>پاسپورت با ۳ فوتوکاپی (تمام صفحات مربوطه، یعنی صفحه معلومات شخص و تمام صفحات یکه در آن ویزه و مهر شده باشد).</p>	<p>۱</p>
	<p>فورمه ها باید با حروف بزرگ زبان انگلیسی و یا آلمانی (به وسیله کمپیوتر و یا قلم) با امضاء شخص متقاضی خانه پری گردد. فورمه های اطفال باید از طرف والدین امضاء گردد. فورمه های درخواستی ویزه در وبسایت سفارت آلمان بطور مجانی قابل دانلود میباشند.</p>	<p>۲ عدد فورمه درخواست ویزه بر هر شخص متقاضی ویزه (و همچنان برای اطفال)</p>	<p>۲</p>
	<p>۳ قطعه عکس واضح پاسپورتنی (بدون تغییرات کمپیوتری) اقل از شش ماه اخیر، تصویر از جهت مستقیم، بیومتریکی، ابعاد ۳۵ × ۴۵ میلی متر باشد. معلومات بیشتر را در رابطه به چگونگی عکس میتوانید در Foto-Mustertafel der Bundesdruckerei دریابید.</p>	<p>۳ قطعه عکس پاسپورتنی از هر شخص متقاضی ویزه (همچنان از هر طفل) و عکس از همسر/ نامزد که در آلمان زندگی میکند.</p>	<p>۳</p>
	<p>سند هویت و یا تذکره تمام متقاضی ها. نام، تخلص و تاریخ تولد درج شده در تذکره باید با پاسپورت یکسان باشد، در غیر آن باید یکی از اسناد تذکره و یا پاسپورت تصحیح گردد. در صورتیکه همسر (ساکن آلمان) تبع افغانستان باشد، فوتوکاپی تذکره همسر نیز لازم میباشد.</p>	<p>اصل تذکره با ترجمه (به زبان انگلیسی و یا آلمانی) با ۳ فوتوکاپی از پشت و روی تذکره</p>	<p>۴</p>



اکتوبر ۲۰۱۹

	<p>نکاح خط به شکل کتابچه (دارای پوش سبز و یا سفید) به سایز A5، وثیقه زوجیت (ورق A4 با آشه های آبی رنگ) میباشند. محل نکاح (بطور مثال: کابل، هرات، پشاور/ پاکستان و یا امثال آن...)، تاریخ دقیق نکاح (روز/ماه/سال) و حق محر باید درج نکاح خط و یا وثیقه زوجیت گردند.</p> <p>در صورت عقد نکاح ذریعه وکیل اسناد رسمی تعیین وکیل (وکالت خط)، و همچنان اسناد قبولی از طرف وکیل (قبولی وکالت خط) باید با ۳ فوتوکاپی ارائه گردند.</p>	<p>اصل سند ازدواج (نکاح خط و یا وثیقه زوجیت) با ترجمه (به زبان انگلیسی و یا آلمانی) با ۳ فوتوکاپی از تمام صفحات</p> <p>۵</p> <p>در صورت ازدواج قبلی: اصل طلاق خط و یا فوتی خط، در صورت مفقود بودن همسر وثیقه رسمی مفقودی همسر قبلی با ترجمه (به زبان انگلیسی و یا آلمانی) با ۳ فوتوکاپی</p>	
	<p>سند نظر به قانون § 13 Abs. 4 PStG دفتر ثبت ازدواج آلمان (Standesamt) صادر میگردد.</p> <p>سند رسمی ارائه شده از محکمه افغانستان در مورد مجرد بودن.</p>	<p>در صورت عقد نکاح در آلمان: تصدیق ثبت نام برای ازدواج از دفتر ثبت ازدواج در آلمان/(Standesamt). با ۳ فوتوکاپی</p> <p>و همچنان</p> <p>اصل سند تصدیق مجردی (مجردخط) از متقاضی با ترجمه (به زبان انگلیسی و یا آلمانی) با ۳ فوتوکاپی</p> <p>۶</p>	
	<p>آیا این که شما نظر به قانون اقامت از خواندن لسان آلمانی در استثنا قرار میگیرید یا خیر، تنها هنگام درخواست ویزه قابل بررسی میباشد (بطور مثال: درخواست الحاق به یک پناهنده).</p> <p>قانوناً سند زبان توسط یکی از شهادت نامه های گویتة انستیتوت اثبات میگردد. جهت معلومات بیشتر به ورقه معلوماتی آشنائی ابتدایی زبان آلمانی مراجعه نمایید.</p>	<p>سند آشنایی ابتدایی زبان آلمانی، ارائه اصل شهادتنامه A1 با ۳ فوتوکاپی</p> <p>۷</p>	
	<p>همسر/نامزد تبع آلمان: فوتوکاپی پاسپورت و یا کارت هویت آلمانی.</p> <p>همسر/ نامزد تبع غیر آلمان که در آلمان زندگی میکند: فوتوکاپی پاسپورت و ویزه اجازه اقامت در آلمان.</p> <p>تصدیق ثبت نام محل سکونت همسر/نامزد باید از شش ماه اخیر باشد.</p>	<p>کاپی پاسپورت و یا کارت هویت آلمانی، ویزه اقامت در آلمان و تصدیق جدید ثبت نام محل سکونت همسر/ نامزد بکه در آلمان زندگی میکند.</p> <p>۳ فوتوکاپی</p> <p>۸</p>	



اکتوبر ۲۰۱۹

	<p>لطفاً تمام صفحات (BAMF-Bescheid) را به طور کامل فوتوکپی نمایید. در صورت یکه کدام سند مهلت درخواست ویژه (Fristwahrende Anzeige) عنوانی سفارت یا دفتر امور خارجی ها (Ausländerbehörde) وجود داشته باشد باید ارایه گردد. این سند را می توانید از طریق وبسایت www.fap.diplo.de دریافت نمایید.</p>	<p>کاپی اسناد قبولی پناهندگی همسر در آلمان (BAMF-Bescheid)، مطابق § 29 Abs. 2 S. 2 Nr. 1 AufenthG قانون اقامت آلمان ۲ فوتوکپی</p>	<p>۹</p>
	<p>فیس درخواست ویژه معادل آن به واحد پولی رایج کشور (روپیه پاکستان و یا هندوستان) حین ارایه درخواست نقداً باید تادیه گردد. نرخ تبادل اسعار روزانه از طرف سفارت تعیین میگردد. از پرداخت این فیس تنها همسر و اطفال زیر سن اتباع آلمانی و اتحادیه اروپا معاف میباشند. در صورت رد شدن تقاضای ویژه، به هر دلیل که باشد، فیس تادیه شده واپس نمیگردد. غیر از فیس یاد آور شده و مصارف (مانند هزینه تلفون و فیس بررسی اسناد) دیگر هیچ نوع فیس اخذ نمیگردد.</p>	<p>فیس درخواست ویژه مبلغ ۷۵ یورو (برای شخص کاهل) و ۲۷,۵ یورو (برای طفل)</p>	<p>۱۰</p>
	<p>پرسشنامه باید به زبان انگلیسی واضح و مکمل امضاء شده و یا با نشان انگشت توسط قلم و یا کمپیوتر خانه پری گردد. برای هر فامیل یک عدد فورم کافی میباشد. برای دانلود پرسشنامه جهت بررسی اسناد به وبسایت سفارت آلمان مراجعه نمایید.</p> <p>هنگام درخواست ویژه در اسلام آباد ۹۰۰۰۰۰ روپیه پاکستانی نقداً پرداخت میگردد. هنگام درخواست ویژه در دهلی جدید مبلغ ۳۳۰ یورو معادل آن به روپیه هندی (INR) نقد پرداخت میگردد. (نرخ تبادل اسعار روزانه از طرف سفارت تعیین میگردد). فیس بررسی اسناد برای هر فامیل یک بار پرداخت میگردد.</p>	<p>پرسشنامه جهت بررسی اسناد اصل با ۲ فوتوکپی و همچنان</p> <p>فیس بررسی اسناد در هندوستان یا پاکستان</p>	<p>۱۱</p>
	<p>اسناد فوق الذکر حداقل شرایط درخواست ویژه را نشان می دهند. در موارد خاص ممکن است مدارک دیگری که در اینجا ذکر نشده، از شما تقاضا گردد. سفارت آلمان در هنگام درخواست ویژه برای شما تذکر میدهد، تا اسناد خواسته شده اضافی را بعداً ارایه نماید.</p>	<p>در صورت لازم اسناد اضافی</p>	<p>۱۲</p>

بارکد نمبر: _____

نظر به ضرورت از طرف سفارت خانه پری میگردد

برای من اطلاع داده شد، اسناد یکه در جدول سمت چپ نشانی شده اند را بعداً ارایه نمایم. در صورتیکه اسناد کمبود در جریان ۲ ماه بعد از درخواست ویژه برای سفارت ارایه نگردید، درخواست ویژه من طبق § 82 Abs. 1 AufenthG قانون اقامت رد میگردد. تمدید زمان بر اساس درخواست متقاضی ممکن است.

امضاء: _____

اسلام آباد/ دهلی جدید، تاریخ: _____